

No. 23553

FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY
and
CAPE VERDE

**Agreement concerning financial co-operation. Signed at
Dakar on 11 October 1984**

Authentic texts: German and Portuguese.

Registered by the Federal Republic of Germany on 17 September 1985.

RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE
et
CAP-VERT

**Accord de coopération financière. Signé à Dakar le 11 oc-
tobre 1984**

Textes authentiques : allemand et portugais.

Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 17 septembre 1985.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

AGREEMENT¹ BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE FEDERAL
REPUBLIC OF GERMANY AND THE GOVERNMENT OF THE
REPUBLIC OF CAPE VERDE CONCERNING FINANCIAL CO-
OPERATION

The Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Republic of Cape Verde,

In the spirit of the friendly relations existing between the Federal Republic of Germany and the Republic of Cape Verde,

Desiring to strengthen and enhance these friendly relations through financial co-operation as partners,

Aware that the maintenance of these relations constitutes the basis of this Agreement,

Intending to contribute to social and economic development in Cape Verde,

Have agreed as follows:

Article 1. The Government of the Federal Republic of Germany shall enable the Government of the Republic of Cape Verde to obtain from the Kreditanstalt für Wiederaufbau (Development Loan Corporation), Frankfurt am Main, for the project “Dual-purpose passenger and cargo ship for inter-island transport”, a financial contribution of up to DM 11,925,000 (eleven million nine hundred and twenty-five thousand deutsche mark).

Article 2. Utilization of the financial contribution as well as the terms and conditions on which it is granted shall be governed by the financing contract to be concluded between the Kreditanstalt für Wiederaufbau and the Government of the Republic of Cape Verde; this contract shall be subject to the laws and regulations applicable in the Federal Republic of Germany.

Article 3. The Government of the Republic of Cape Verde shall exempt the Kreditanstalt für Wiederaufbau from all taxes and other fiscal charges levied in Cape Verde in connection with the conclusion and implementation of the financing contract referred to in article 2.

Article 4. The Government of the Republic of Cape Verde shall allow passengers and suppliers free choice of transport enterprises for such transport by sea and air of persons and goods as results from the granting of the financial contribution, refrain from taking any measures which might exclude or impede the participation of transport enterprises having their principal place of business in the German area of application of this Agreement, and grant any necessary permits for the participation of such enterprises.

¹ Came into force on 11 October 1984 by signature, in accordance with article 8.

Article 5. Supplies and services for projects financed from the financial contribution shall, unless otherwise provided for, be subject to public tender exclusively within the German area of application of this Agreement.

Article 6. With regard to supplies and services resulting from the granting of the financial contribution, the Government of the Federal Republic of Germany attaches particular importance to preference being given to the economic potential of *Land Berlin*.

Article 7. With the exception of those provisions of article 4 which refer to air transport, this Agreement shall apply also to *Land Berlin*, provided that the Government of the Federal Republic of Germany does not make a declaration to the contrary to the Government of the Republic of Cape Verde within the three months following the date of entry into force of this Agreement.

Article 8. This Agreement shall enter into force on the date of its signature.

DONE at Dakar on 11 October 1984, in two originals, in the German and Portuguese languages, both texts being equally authentic.

For the Government of the Federal Republic of Germany:

Dr. NORBERT LANG

For the Government of the Republic of Cape Verde:

ARNALDO HERCULANO SPENCER ARAUJO
